

**SONY**

## Stereo Headphones

Стереοφωνικές наушники

Стереοφωνικές наушники

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Manual de Instrucções
Betjeningsvejledning

Käyttöohjeet
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Instrukcja obsługi
Navodila za uporabo
Upute za uporabu
Prübstva za korišćenje
Návod na používanie
Інструкція з експлуатації

### MDR-ZX110AP

©2014 Sony Corporation Printed in China
4-469-548-42(1)



English	Stereo headphones
---------	-------------------

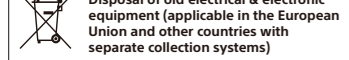
**Notice for customers: the following information is only applicable to products sold in countries applying EU directives and/or UK applying relevant statutory requirements.**

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.

EU and UK importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.
Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

**Precautions**
High volume may adversely affect your hearing.
Do not use the unit while walking, driving, or cycling. Doing so may cause traffic accidents.

Do not use in hazardous areas unless the surrounding sound can be heard.



**Disposal of old electrical & electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)**
This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)**
Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. En revanche, il doit être rapporté à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est bien mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

● Multi-function button
● Microphone
● Retract the sliders beforehand, and check the Ⓜ mark on the right side.
● Do not use for the left side.

**Compatible products**
Use this unit with smartphones.

**Notes**
● If you connect to an unsupported smartphone, the microphone of this unit may not function, or the volume level may be low.
● This unit is not guaranteed to operate digital music players.

**Using the Multi-function button**
Press and hold the call, press again to end, press to play/pause a track.

**Available operations for iPhone**
Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "Sirii" feature with a long press (if available). Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.
● The button function may vary depending on the smartphone.
● Availability of the "Sirii" feature depends on iPhone and its software version.

**Specifications**
**Headphones**
Type: Closed, dynamic
**Driver unit:** 30 mm, dome type (CCAW Voice Coil)
**Power handling capacity:** 1,000 mW (IEC)
**Impedance:** 24 Ω at 1 kHz
**Sensitivity:** 98 dB/mW
**Frequency response:** 12 Hz – 22,000 Hz
**Color:** Approx. 1.2 m, Y-type
**Plug:** L-shaped gold-plated 4-pole mini plug
**Mass:** Approx. 120 g with cable

**Microphone**
Design: In-line microphone
Type: Electret condenser
**Open circuit voltage level:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Effective frequency range:** 20 Hz – 20,000 Hz
● IEC = International Electrotechnical Commission
Design and specifications are subject to change without notice.
iPhone and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
Replacement parts: earpads
Please consult your nearest Sony dealer for information about replacement parts.

**Opérations disponibles pour l'iPhone**
Appuyez une fois pour commander la lecture/pause d'une plage de l'iPhone connecté. Appuyez deux fois pour passer à la plage suivante. Appuyez trois fois pour revenir à la plage précédente. Appuyez longuement pour activer la fonction « Sirii » (si disponible). Maintenez enfoncé pendant deux secondes environ pour refuser un appel entrant. Quand vous relâchez, deux bips de faible intensité confirment que l'appel a été refusé.
\* La fonction de cette touche peut varier selon le smartphone.
\* La disponibilité de la fonction « Sirii » dépend de l'iPhone et de la version de son logiciel.

**Operações disponíveis para iPhone**
Reproduz/efetua uma pausa na faixa do produto iPhone ligado quando prime uma só vez. Salta para a faixa seguinte quando carrega uma segunda vez. Salta para a faixa anterior quando carrega uma terceira vez. Inicia a função "Sirii" quando prime durante um período longo (se disponível).
Mantenha pressionado durante cerca de dois segundos para rejeitar uma chamada. Quando soltar, dois sinais sonoros de baixo volume confirmam que a chamada foi rejeitada.
\* A função do botão poderá variar consoante o smartphone.
\* A disponibilidade da função "Sirii" depende do iPhone e da sua versão de software.

**Especificaciones**
**Casque**
Type : Fermé, dynamique
**Transducteur :** 30 mm, type à dôme (bobine acoustique CCAW)
**Puissance admissible :** 1 000 mW (CEI)
**Impédance :** 24 Ω à 1 kHz
**Sensibilité :** 98 dB/mW
**Réponse en fréquence :** 12 Hz – 22 000 Hz
**Câble :** environ 1,2 m, type en Y
**Fiche :** mini-fiche en L, plaquée or à 4 pôles
**Masse :** Environ 120 g sans câble

**Micro**
**Conception :** Micro en ligne
**Type :** électret
**Niveau de tension en circuit ouvert :** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Plage de fréquences effective :** 20 Hz – 20 000 Hz
● CEI = Commission Electrotechnique Internationale
La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.
iPhone et Siri sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.
Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

**Frenchais**
**Casque d'écoute stéréo**
● Multifonctionstaste
● Mikrofon
● Ziehen Sie die Gleitstücke im Vorfeld zurück und überprüfen Sie die Markierung Ⓜ auf der rechten Seite.
● Gehen Sie auf der linken Seite ebenso vor.
Verwenden Sie dieses Produkt mit Smartphones.
Verwenden Sie ein Smartphone anschließen, das nicht unterstützt wird, funktioniert das Mikrofon dieses Produkts unter Umständen nicht oder die Lautstärke ist sehr leise.
● Der Betrieb dieses Produkts mit digitalen Musikplayern kann nicht garantiert werden.
● Verfügbarkeit der Funktion "Sirii" ist vom iPhone und dessen Software-Version abhängig.

**Verfügbare iPhone-Funktionen**
Startet mit einem einzigen Tastendruck einen Titel auf dem angeschlossenen iPhone bzw. hält ihn an. Bei einem doppelten Tastendruck wird zum nächsten Titel gewechselt. Bei einem dreifachen Tastendruck wird zum vorherigen Titel gewechselt. Bei einem langen Tastendruck wird die Funktion „Sirii“ gestartet (falls verfügbar).

Halten Sie die Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen. Wenn Sie die Taste loslassen, wird mit zwei akustischen Signalen bestätigt, dass der Anruf abgelehnt wurde.
\* Die Tastenfunktion variiert möglicherweise je nach Smartphone.

● La disponibilité de la fonction "Sirii" dépend de l'iPhone et de la version de son logiciel.
● La disponibilité de la fonction "Sirii" dépend de l'iPhone et de la version de son logiciel.
● La disponibilité de la fonction "Sirii" dépend de l'iPhone et de la version de son logiciel.

**Technische Daten**
**Kopfhörer**
Type: Geschlossen, dynamisch
**Treibereinheit:** Kalotte, 30 mm (CCAW-Schwingspule)
**Impedanz:** 24 Ω bei 1 kHz
**Empfindlichkeit:** 98 dB/mW
**Frequenzgang:** 12 Hz – 22.000 Hz
**Kabel:** ca. 1,2 m, Y-förmig
**Stecker:** vergoldeter 4-poliger Ministecker in L-Form
**Mass:** ca. 120 g (ohne Kabel)

**Mikrofon**
Type: In-Line-Mikrofon
Type: Elektret-Kondensatormikrofon
**Leertauschspannungsepegel:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Effektiver Frequenzbereich:** 20 Hz – 20.000 Hz
● IEC = Internationale Elektrotechnische Kommission
Design und Spezifikationen sind ohne Gewähr.
iPhone und Siri sind Markenzeichen von Apple Inc. und in den USA und in anderen Ländern eingetragen.

**Precautions**
Un volume élevé peut nuire à votre audition.
N'utilisez pas l'appareil lorsque vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.
N'utilisez pas l'appareil dans des zones dangereuses à moins que les bruits environnants puissent être entendus.

**Deutsch**
**Stereokopfhörer**
● Multifunction button
● Microphone
● Retract the sliders beforehand, and check the Ⓜ mark on the right side.
● Do not use for the left side.

**Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.**
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bewilligmächigen "Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

**Ersetzteile: Ohrstöpsel**
Für Informationen zu Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bewilligmächigen "Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

**Ersetzteile: Ohrstöpsel**
Für Informationen zu Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bewilligmächigen "Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

**Ersetzteile: Ohrstöpsel**
Für Informationen zu Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bewilligmächigen "Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

**Ersetzteile: Ohrstöpsel**
Für Informationen zu Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bewilligmächigen "Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

**Ersetzteile: Ohrstöpsel**
Für Informationen zu Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bewilligmächigen "Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

**Ersetzteile: Ohrstöpsel**
Für Informationen zu Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bewilligmächigen "Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.



**Operações disponíveis para iPhone**
Reproduz/efetua uma pausa na faixa do produto iPhone ligado quando prime uma só vez. Salta para a faixa seguinte quando carrega uma segunda vez. Salta para a faixa anterior quando carrega uma terceira vez. Inicia a função "Sirii" quando prime durante um período longo (se disponível).
Mantenha pressionado durante cerca de dois segundos para rejeitar um apelo entrante. Quando você soltar, dois sinais sonoros de baixo volume confirmam que o apel foi rejeitado.
\* A função de esta tecla pode variar segundo o smartphone.
\* A disponibilidade da função "Sirii" depende do iPhone e da versão de seu software.

**Especificaciones**
**Casque**
Type : Fermé, dynamique
**Transducteur :** 30 mm, type à dôme (bobine acoustique CCAW)
**Puissance admissible :** 1 000 mW (CEI)
**Impédance :** 24 Ω à 1 kHz
**Sensibilité :** 98 dB/mW
**Réponse en fréquence :** 12 Hz – 22 000 Hz
**Câble :** environ 1,2 m, type en Y
**Fiche :** mini-fiche en L, plaquée or à 4 pôles
**Masse :** Environ 120 g sans câble

**Micro**
**Conception :** Micro en ligne
**Type :** électret
**Niveau de tension en circuit ouvert :** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Plage de fréquences effective :** 20 Hz – 20 000 Hz
● CEI = Commission Electrotechnique Internationale
La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.
iPhone et Siri sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.
Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

**Frenchais**
**Casque d'écoute stéréo**
● Multifonctionstaste
● Mikrofon
● Ziehen Sie die Gleitstücke im Vorfeld zurück und überprüfen Sie die Markierung Ⓜ auf der rechten Seite.
● Gehen Sie auf der linken Seite ebenso vor.
Verwenden Sie dieses Produkt mit Smartphones.
Verwenden Sie ein Smartphone anschließen, das nicht unterstützt wird, funktioniert das Mikrofon dieses Produkts unter Umständen nicht oder die Lautstärke ist sehr leise.
● Der Betrieb dieses Produkts mit digitalen Musikplayern kann nicht garantiert werden.
● Verfügbarkeit der Funktion "Sirii" ist vom iPhone und dessen Software-Version abhängig.

**Verfügbare iPhone-Funktionen**
Startet mit einem eingehenden Anruf abzulehnen. Wenn Sie die Taste loslassen, wird mit zwei akustischen Signalen bestätigt, dass der Anruf abgelehnt wurde.
\* Die Tastenfunktion variiert möglicherweise je nach Smartphone.

● La disponibilité de la fonction "Sirii" dépend de l'iPhone et de la version de son logiciel.
● La disponibilité de la fonction "Sirii" dépend de l'iPhone et de la version de son logiciel.
● La disponibilité de la fonction "Sirii" dépend de l'iPhone et de la version de son logiciel.

**Technische Daten**
**Kopfhörer**
Type: Geschlossen, dynamisch
**Treibereinheit:** Kalotte, 30 mm (CCAW-Schwingspule)
**Impedanz:** 24 Ω bei 1 kHz
**Empfindlichkeit:** 98 dB/mW
**Frequenzgang:** 12 Hz – 22.000 Hz
**Kabel:** ca. 1,2 m, Y-förmig
**Stecker:** vergoldeter 4-poliger Ministecker in L-Form
**Mass:** ca. 120 g (ohne Kabel)

**Mikrofon**
Type: In-Line-Mikrofon
Type: Elektret-Kondensatormikrofon
**Leertauschspannungsepegel:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Effektiver Frequenzbereich:** 20 Hz – 20.000 Hz
● IEC = Internationale Elektrotechnische Kommission
Design und Spezifikationen sind ohne Gewähr.
iPhone und Siri sind Markenzeichen von Apple Inc. und in den USA und in anderen Ländern eingetragen.

**Precautions**
Un volume élevé peut nuire à votre audition.
N'utilisez pas l'appareil lorsque vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.
N'utilisez pas l'appareil dans des zones dangereuses à moins que les bruits environnants puissent être entendus.

**Deutsch**
**Stereokopfhörer**
● Multifunction button
● Microphone
● Retract the sliders beforehand, and check the Ⓜ mark on the right side.
● Do not use for the left side.

**Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.**
Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bewilligmächigen "Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

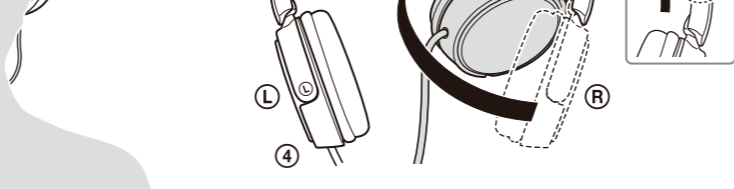
**Ersetzteile: Ohrstöpsel**
Für Informationen zu Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bewilligmächigen "Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

**Ersetzteile: Ohrstöpsel**
Für Informationen zu Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bewilligmächigen "Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

**Ersetzteile: Ohrstöpsel**
Für Informationen zu Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bewilligmächigen "Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

**Ersetzteile: Ohrstöpsel**
Für Informationen zu Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bewilligmächigen "Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

**Ersetzteile: Ohrstöpsel**
Für Informationen zu Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bewilligmächigen "Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.



**Operações disponíveis para iPhone**
Reproduz/efetua uma pausa na faixa do produto iPhone ligado quando prime uma só vez. Salta para a faixa seguinte quando carrega uma segunda vez. Salta para a faixa anterior quando carrega uma terceira vez. Inicia a função "Sirii" quando prime durante um período longo (se disponível).
Mantenha pressionado durante cerca de dois segundos para rejeitar uma chamada. Quando soltar, dois sinais sonoros de baixo volume confirmam que a chamada foi rejeitada.
\* A função do botão poderá variar consoante o smartphone.
\* A disponibilidade da função "Sirii" depende do iPhone e da sua versão de software.

**Especificaciones**
**Casque**
Type : Fermé, dynamique
**Transducteur :** 30 mm, type à dôme (bobine acoustique CCAW)
**Puissance admissible :** 1 000 mW (CEI)
**Impédance :** 24 Ω à 1 kHz
**Sensibilité :** 98 dB/mW
**Réponse en fréquence :** 12 Hz – 22 000 Hz
**Câble :** environ 1,2 m, type en Y
**Fiche :** mini-fiche en L, plaquée d'or en L
**Masse :** Aprox. 120 g sem o cabo

**Microfone**
Design: Microfone em linha
Tipo: Condensador de eletreto
**Nível de tensão de circuito aberto:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Gamma de frequências efetiva:** 20 Hz – 20.000 Hz
**Impedância:** 24 Ω a 1 kHz
**Sensibilidade:** 98 dB/mW
**Resposta em frequência:** 12 Hz – 22.000 Hz
**Cabo:** aprox. 1,2 m, tipo Y
**Ficha:** minificha de 4 polos dourada em L
**Massa:** Aprox. 120 g sem o cabo

**Microfona**
Design: Microfona em linha
Tipo: Condensador de eletreto
**Nível de tensão de circuito aberto:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Gamma de frequências efetiva:** 20 Hz – 20.000 Hz
**Impedância:** 24 Ω a 1 kHz
**Sensibilidade:** 98 dB/mW
**Resposta em frequência:** 12 Hz – 22.000 Hz
**Cabo:** aprox. 1,2 m, Y-formig
**Stecker:** L-vormige vergulde ministecker met 4 polen
**Ficha:** minificha de 4 polos dourada em L
**Massa:** Aprox. 120 g sem o cabo

**Microfon**
Design: Microfona em linha
Tipo: Condensador de eletreto
**Nível de tensão de circuito aberto:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Gamma de frequências efetiva:** 20 Hz – 20.000 Hz
**Impedância:** 24 Ω a 1 kHz
**Sensibilidade:** 98 dB/mW
**Resposta em frequência:** 12 Hz – 22.000 Hz
**Cabo:** aprox. 1,2 m, Y-formig
**Stecker:** L-vormige vergulde ministecker met 4 polen
**Ficha:** minificha de 4 polos dourada em L
**Massa:** Aprox. 120 g sem o cabo

**Microfon**
Design: Microfona em linha
Tipo: Condensador de eletreto
**Nível de tensão de circuito aberto:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Gamma de frequências efetiva:** 20 Hz – 20.000 Hz
**Impedância:** 24 Ω a 1 kHz
**Sensibilidade:** 98 dB/mW
**Resposta em frequência:** 12 Hz – 22.000 Hz
**Cabo:** aprox. 1,2 m, Y-formig
**Stecker:** L-vormige vergulde ministecker met 4 polen
**Ficha:** minificha de 4 polos dourada em L
**Massa:** Aprox. 120 g sem o cabo

**Microfon**
Design: Microfona em linha
Tipo: Condensador de eletreto
**Nível de tensão de circuito aberto:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Gamma de frequências efetiva:** 20 Hz – 20.000 Hz
**Impedância:** 24 Ω a 1 kHz
**Sensibilidade:** 98 dB/mW
**Resposta em frequência:** 12 Hz – 22.000 Hz
**Cabo:** aprox. 1,2 m, Y-formig
**Stecker:** L-vormige vergulde ministecker met 4 polen
**Ficha:** minificha de 4 polos dourada em L
**Massa:** Aprox. 120 g sem o cabo

**Microfon**
Design: Microfona em linha
Tipo: Condensador de eletreto
**Nível de tensão de circuito aberto:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Gamma de frequências efetiva:** 20 Hz – 20.000 Hz
**Impedância:** 24 Ω a 1 kHz
**Sensibilidade:** 98 dB/mW
**Resposta em frequência:** 12 Hz – 22.000 Hz
**Cabo:** aprox. 1,2 m, Y-formig
**Stecker:** L-vormige vergulde ministecker met 4 polen
**Ficha:** minificha de 4 polos dourada em L
**Massa:** Aprox. 120 g sem o cabo

**Microfon**
Design: Microfona em linha
Tipo: Condensador de eletreto
**Nível de tensão de circuito aberto:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Gamma de frequências efetiva:** 20 Hz – 20.000 Hz
**Impedância:** 24 Ω a 1 kHz
**Sensibilidade:** 98 dB/mW
**Resposta em frequência:** 12 Hz – 22.000 Hz
**Cabo:** aprox. 1,2 m, Y-formig
**Stecker:** L-vormige vergulde ministecker met 4 polen
**Ficha:** minificha de 4 polos dourada em L
**Massa:** Aprox. 120 g sem o cabo

**Microfon**
Design: Microfona em linha
Tipo: Condensador de eletreto
**Nível de tensão de circuito aberto:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Gamma de frequências efetiva:** 20 Hz – 20.000 Hz
**Impedância:** 24 Ω a 1 kHz
**Sensibilidade:** 98 dB/mW
**Resposta em frequência:** 12 Hz – 22.000 Hz
**Cabo:** aprox. 1,2 m, Y-formig
**Stecker:** L-vormige vergulde ministecker met 4 polen
**Ficha:** minificha de 4 polos dourada em L
**Massa:** Aprox. 120 g sem o cabo

**Microfon**
Design: Microfona em linha
Tipo: Condensador de eletreto
**Nível de tensão de circuito aberto:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Gamma de frequências efetiva:** 20 Hz – 20.000 Hz
**Impedância:** 24 Ω a 1 kHz
**Sensibilidade:** 98 dB/mW
**Resposta em frequência:** 12 Hz – 22.000 Hz
**Cabo:** aprox. 1,2 m, Y-formig
**Stecker:** L-vormige vergulde ministecker met 4 polen
**Ficha:** minificha de 4 polos dourada em L
**Massa:** Aprox. 120 g sem o cabo

**Microfon**
Design: Microfona em linha
Tipo: Condensador de eletreto
**Nível de tensão de circuito aberto:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Gamma de frequências efetiva:** 20 Hz – 20.000 Hz
**Impedância:** 24 Ω a 1 kHz
**Sensibilidade:** 98 dB/mW
**Resposta em frequência:** 12 Hz – 22.000 Hz
**Cabo:** aprox. 1,2 m, Y-formig
**Stecker:** L-vormige vergulde ministecker met 4 polen
**Ficha:** minificha de 4 polos dourada em L
**Massa:** Aprox. 120 g sem o cabo

**Microfon**
Design: Microfona em linha
Tipo: Condensador de eletreto
**Nível de tensão de circuito aberto:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Gamma de frequências efetiva:** 20 Hz – 20.000 Hz
**Impedância:** 24 Ω a 1 kHz
**Sensibilidade:** 98 dB/mW
**Resposta em frequência:** 12 Hz – 22.000 Hz
**Cabo:** aprox. 1,2 m, Y-formig
**Stecker:** L-vormige vergulde ministecker met 4 polen
**Ficha:** minificha de 4 polos dourada em L
**Massa:** Aprox. 120 g sem o cabo

**Microfon**
Design: Microfona em linha
Tipo: Condensador de eletreto
**Nível de tensão de circuito aberto:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Gamma de frequências efetiva:** 20 Hz – 20.000 Hz
**Impedância:** 24 Ω a 1 kHz
**Sensibilidade:** 98 dB/mW
**Resposta em frequência:** 12 Hz – 22.000 Hz
**Cabo:** aprox. 1,2 m, Y-formig
**Stecker:** L-vormige vergulde ministecker met 4 polen
**Ficha:** minificha de 4 polos dourada em L
**Massa:** Aprox. 120 g sem o cabo

**Microfon**
Design: Microfona em linha
Tipo: Condensador de eletreto
**Nível de tensão de circuito aberto:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Gamma de frequências efetiva:** 20 Hz – 20.000 Hz
**Impedância:** 24 Ω a 1 kHz
**Sensibilidade:** 98 dB/mW
**Resposta em frequência:** 12 Hz – 22.000 Hz
**Cabo:** aprox. 1,2 m, Y-formig
**Stecker:** L-vormige vergulde ministecker met 4 polen
**Ficha:** minificha de 4 polos dourada em L
**Massa:** Aprox. 120 g sem o cabo

**Microfon**
Design: Microfona em linha
Tipo: Condensador de eletreto
**Nível de tensão de circuito aberto:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Gamma de frequências efetiva:** 20 Hz – 20.000 Hz
**Impedância:** 24 Ω a 1 kHz
**Sensibilidade:** 98 dB/mW
**Resposta em frequência:** 12 Hz – 22.000 Hz
**Cabo:** aprox. 1,2 m, Y-formig
**Stecker:** L-vormige vergulde ministecker met 4 polen
**Ficha:** minificha de 4 polos dourada em L
**Massa:** Aprox. 120 g sem o cabo



**Operações disponíveis para iPhone**
Reproduz/efetua uma pausa na faixa do produto iPhone ligado quando prime uma só vez. Salta para a faixa seguinte quando carrega uma segunda vez. Salta para a faixa anterior quando carrega uma terceira vez. Inicia a função "Sirii" quando prime durante um período longo (se disponível).
Mantenha pressionado durante cerca de dois segundos para rejeitar uma chamada. Quando soltar, dois sinais sonoros de baixo volume confirmam que a chamada foi rejeitada.
\* A função do botão poderá variar consoante o smartphone.
\* A disponibilidade da função "Sirii" depende do iPhone e da sua versão de software.

**Especificaciones**
**Casque**
Type : Fermé, dynamique
**Transducteur :** 30 mm, koppeltype (CCAW-spraakspoel)
**Vermogenscapaciteit:** 1.000 mW (IEC)
**Impedantie:** 24 Ω bij 1 kHz
**Gevoeligheid:** 98 dB/mW
**Frequentiebereik:** 12 Hz – 22.000 Hz
**Kabel:** ong. 1,2 m, Y-vormig
**Stecker:** L-vormige vergulde ministecker met 4 polen
**Ficha:** minificha de 4 polos dourada em L
**Massa:** Aprox. 120 g sem o cabo

**Mikrofon**
Design: Microfona em linha
Tipo: Condensador de eletreto
**Nível de tensão de circuito aberto:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Gamma de frequências efetiva:** 20 Hz – 20.000 Hz
**Impedância:** 24 Ω a 1 kHz
**Sensibilidade:** 98 dB/mW
**Resposta em frequência:** 12 Hz – 22.000 Hz
**Cabo:** aprox. 1,2 m, tipo Y
**Ficha:** minificha de 4 polos dourada em L
**Massa:** Aprox. 120 g sem o cabo

**Mikrofon**
Design: Microfona em linha
Tipo: Condensador de eletreto
**Nível de tensão de circuito aberto:** -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
**Gamma de frequências efetiva:** 20 Hz – 20.000 Hz
**Impedância:** 24 Ω a 1 kHz
**Sensibilidade:** 98 dB/mW
**Resposta em frequência:** 12 Hz – 22.000 Hz
**Cabo:** aprox. 1,2 m, tipo Y
**Ficha:** minificha de 4 polos dourada em L
**Massa:**

